

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.
المعلومات المالية المرحلية الموحدة
المختصرة
٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

الصفحة

المحتويات

١	تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٢	المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
٤ - ٣	بيان المركز المالي الموحد المختصر
٦ - ٥	بيان الدخل الشامل الموحد المختصر
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
١٤ - ٨	بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

الى
حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة
شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.
مملكة البحرين

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ لشركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة")، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠؛
 - بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠؛
 - بيان الدخل الشامل الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠؛
 - بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠؛
 - بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠؛
 - والإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

إن مجلس إدارة الشركة مسؤول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ – التقارير المالية المرحلية، وإن مسؤوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

نطاء، المراحعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة - ٢٤١٠ - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية".

تأكيد موضوع

نود أن نلفت الانتباه لإيضاح رقم (١٠) في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة، والذي يشرح الأثر الناتج عن جائحة الكورونا (كوفيد-١٩) على عمليات المجموعة، والنتائج المرحلية، والشوك ذات العلاقة. إن هذا الأمر لم يؤد إلى تعديل الاستنتاج الذي توصلنا إليه.

کی بی ام بی

۲۰۲۰ مایو

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

الموارد المتداولة		الموجودات	
الموجودات		موارد الدائنة	
٢٠١٩	٣١ ديسمبر	٢٠٢٠	٣١ مارس
(مدة)	(مراجعة)	(٢٠٢٠)	(٢٠٢٠)
بألف الدنانير	بألف الدنانير	٢٠٢٠	٢٠٢٠
البحرينية	البحرينية	٢٠٢٠	٢٠٢٠
١,٩٦٢,١٥٠		١,٩٧٢,١١٩	
١٦٢		١٦٢	
١,٩٦٢,٣١٢		١,٩٧٢,٢٨١	
٢٢١,١٠٥		٢٣١,٧٦٩	
١٥٥,٤٥٥		١٤٤,٩٧٥	
-		١,٠٣٣	
٨١,٣٢٩		٧٣,٨٣٠	
٤٥٧,٩٣٩		٤٥١,٦٧	
٢,٤٢٠,٢٥١		٢,٤٢٣,٨٨٨	
مجموع الموجودات		مجموع الموارد المتداولة	
حقوق الملكية والمطلوبات		حقوق الملكية	
حقوق الملكية		رأس المال	
رأس المال		أسهم الخزانة	
احتياطي قانوني		احتياطي رأس المال	
احتياطي تحوط التدفقات النقدية (إيضاح ٤)		احتياطي تحوط التدفقات النقدية (إيضاح ٤)	
أرباح مستبقاة		أرباح مستبقاة	
مجموع حقوق الملكية		مطلوبات غير متداولة	
قروض وسلفيات		قرض وسلفيات	
مطلوبات إيجار		مطلوبات إيجار	
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	
ذمم دائنة أخرى		ذمم دائنة أخرى	
أدوات مالية مشتقة		أدوات مالية مشتقة	
مجموع المطلوبات		مطلوبات متداولة	
قرض وسلفيات		قرض وسلفيات	
مطلوبات إيجار		مطلوبات إيجار	
ذمم دائنة أخرى		ذمم دائنة أخرى	
أدوات مالية مشتقة		أدوات مالية مشتقة	
مجموع المطلوبات		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات	

علي البقالى
الرئيس التنفيذى

يوسف تقى
عضو مجلس الادارة

دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

للثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٩ بألاف الدنانير البحرينية	٣١ مارس ٢٠٢٠ بألاف الدنانير البحرينية	إيضاح
٢٠٣,٥١٤ (٢٠٢,٦٦٤)	٢٧٥,٩٣١ (٢٤٢,٣٧٩)	٦
٨٥٠	٣٣,٥٥٢	إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء تكلفة المبيعات
١,٠١٩	١,٣٦١	إيرادات أخرى - صافي
١,٢٤٥	٥,١٢٨	ربح تحويل عملات أجنبية
(٨,٦٠٧)	(١٠,٩٧٣)	مصاروفات عمومية وإدارية
(٧,٨٣١)	(٧,٤٤٨)	مصاروفات البيع والتوزيع
-	(٦٦٧)	خسارة انخفاض القيمة على ذمم تجارية مدينة وأخرى
(١,٠٧٦)	(١٢,٢٤٥)	تكاليف التمويل
(١,٧٥١)	(٢,٩٥٣)	تغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة
(١٦,١٥١) ٣٤٢	٥,٧٥٥ (٣)	الربح / (الخسارة) للفترة قبل الضريبة
(١٥,٨٠٩)	٥,٧٥٢	الربح / (الخسارة) للفترة
(١١)	٤	العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

علي البقالي
الرئيس التنفيذي

يوسف تقى
عضو مجلس الإدارة

دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان الدخل الشامل الموحد المختصر

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

للثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ مارس ٢٠١٩ بألاف الدنانير البحرينية	٣١ مارس ٢٠٢٠ بألاف الدنانير البحرينية
(١٥,٨٠٩)	٥,٧٥٢
-	(٧,٣٥٨)
(١٥,٨٠٩)	(١,٦٠٦)

إيضاح

الربح / (الخسارة) للفترة

الدخل الشامل الآخر

البنود التي تم أو قد يتم إعادة تصنيفها للربح أو الخسارة:

الجزء الفعال من تغيرات القيمة العادلة في تحوط التدفقات النقدية

مجموع الخسارة الشاملة للفترة

٤

علي البقالي
الرئيس التنفيذي

يوسف تقى
عضو مجلس الإدارة

دعيع بن سلمان بن دعيج آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

المجموع بألاف الدنانير البحرينية ١,٠٧٨,٥٧١	أرباح مستقة بألاف الدنانير البحرينية ٨٦٩,٤١٦	احتياطي تحوط التدفقات النقدية بألاف الدنانير البحرينية -	احتياطي رأس المال بألاف الدنانير البحرينية ٢٤٩	احتياطي قطوني بألاف الدنانير البحرينية ٧١,٠٠٠	أسهم الخزانة بألاف الدنانير البحرينية (٣,٩٩٤)	رأس المال بألاف الدنانير البحرينية ١٤٢,٠٠٠
٥,٧٥٢	٥,٧٥٢	-	-	-	-	-
(٧,٣٥٨)	-	(٧,٣٥٨)	-	-	-	-
(١,٦٠٦)	٥,٧٥٢	(٧,٣٥٨)	-	-	-	-
١٣٧	(٢٧١)	-	-	-	٤٠٨	-
(١,٣١٦)	(١,٣١٦)	-	-	-	-	-
١,٠٧٥,٧٨٦	٨٧٣,٤٨١	(٧,٣٥٨)	٢٤٩	٧١,٠٠٠	(٣,٥٨٦)	١٤٢,٠٠٠

الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠

ربح الفترة

الدخل الشامل الآخر

الجزء الفعال من تغيرات القيمة العادلة في تحوط
التدفقات النقدية

مجموع الخسارة الشاملة للفترة

صافي التغير في أسهم الخزانة

أرباح أسهم نهاية مدفوعة لسنة ٢٠١٩ (إيضاح ٨)

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠٢٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

**بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
لل ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)**

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩	مجموع الخسارة الشامل للفترة	صافي التغير في أسهم خزينة	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٩
١٤٢,٠٠٠	-	-	١٤٢,٠٠٠
(٤,٨٠٠)	-	-	(٤,٣١٥)
٧١,٠٠٠	-	-	٧١,٠٠٠
٢٤٩	-	-	٢٤٩
٢٤٩	-	-	٢٤٩
٨٤٨,٨٧٦	-	-	٨٤٨,٨٧٦
(١٥,٨٠٩)	(١٥,٨٠٩)	(٤,٣١٥)	(١٥,٨٠٩)
٨٦٥,٠٢١	-	-	٨٦٥,٠٢١
١٤٩	-	-	١٤٩
١,٠٧٣,٤٧٠	-	-	١,٠٧٣,٤٧٠
المجموع بألاف الدنانير البحرينية	أرباح مستنادة بألاف الدنانير البحرينية	احتياطي تحوط المدفقات النقدية بألاف الدنانير البحرينية	رأس المال بألاف الدنانير البحرينية

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.



شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

**بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)**

للثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاح
٣١ مارس ٢٠١٩	٣١ مارس ٢٠٢٠	
بألاف الدينارين	بألاف الدينارين	
البحرينية	البحرينية	
(١٦,١٥١)	٥,٧٥٥	
١٥,٩٨٨	٢٩,١٣٨	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٤٦٨	٣٩٢	ربح / (خسارة) الفترة قبل الضريبة
٢٦	٢٥	تعديلات للبنود التالية:
-	٦٦٧	استهلاك وإطفاء
٤٤	١٢	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١,٧٥١	٢,٩٥٣	مخصص مخزون بطيء الحركة
(٢٨٦)	(٣٩٤)	مخصص انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة - صافي خسارة من استبعاد عقارات وألات ومعدات
(٢,٣٢٩)	(٤,٤٥٧)	تغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة
١,٠٧٦	١٢,٢٤٥	إيرادات الفوائد
٥٨٧	٤٦,٣٣٦	أرباح تحويل عملات أجنبية على إعادة تقييم القروض
(٦,٦٦٨)	(١٠,٦٣٩)	تكاليف التمويل
٢,٩٩٧	٩,٨١٣	الربح التشغيلي قبل التغيير في رأس المال العامل
٨,٠٩٣	(١٩,٢٠٢)	تغيرات في رأس المال العامل:
٥,٠٠٩	٢٦,٣٠٨	المخزون
(٢٦٨)	(٤٨٢)	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
٣٤٢	(٣)	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٥,٠٨٣	٢٥,٨٢٣	النقد من العمليات
(٩٧,٩٤٣)	(٣٧,٦٨٩)	مكافآت نهاية خدمة الموظفين المدفوعة
٣	١٢	(مدفوعات) / منافع ضريبية
٢٨٦	٣٩٤	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٩٧,٦٥٤)	(٣٧,٢٨٣)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
١٩٥,٦٣١	١٦٥,٦٢٩	شراء عقارات وألات ومعدات
(١٣٢,٩١٢)	(١٤٩,٨٨٥)	مقبولضات استبعاد عقارات وألات ومعدات
(١٤,٦٤٤)	(٣,٣٥٣)	إيرادات فوائد مستلمة
-	(٢٤٨)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
-	(٧,٠٠٣)	
-	(١,٣١٦)	
(٥٤٠)	(١,٥٦٧)	
٦٨٩	١,٧٠٤	
٤٧,٢٢٤	٣,٩٦١	
(٤٥,٣٤٧)	(٧,٤٩٩)	
١٠٣,٦٨٤	٨١,٣٢٩	
٥٨,٣٣٧	٧٣,٨٣٠	
		صافي النقص في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في ١ يناير
		النقد وما في حكمه في ٣١ مارس

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

١ تقرير المنشأة

تأسست شركة المنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") كشركة مساهمة بحرينية مقلدة في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم ٩٩٩.

بعد الطرح المبدئي العام، أصبحت الشركة شركة مساهمة بحرينية عامة اعتباراً من ٢٣ نوفمبر ٢٠١٠ وأدرجت أسهمها للتداول في بورصة البحرين وأدرجت سندات إيداعها العالمية في سوق لندن للأوراق المالية. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للشركة هو ١٥٠ شارع عسكر، عسكر، ٩٥١، مملكة البحرين.

تمتلك شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقلدة) ("ممتلكات") غالبية أسهم الشركة، وهي شركة مملوكة بالكامل من قبل حكومة مملكة البحرين من خلال وزارة المالية والاقتصاد الوطني، والتي تملك ٦٩,٣٨٪ من رأس مال الشركة.

تعمل الشركة في مجال صناعة وبيع الألمنيوم ومنتجاته ذات الصلة. تمتلك وتدير الشركة بصورة أساسية مصهر الألمنيوم والبنية التحتية ذات الصلة في مملكة البحرين.

تشتمل المجموعة على الشركة والشركات التابعة التالية:

النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	حصة الملكية الفعلية		الاسم
بيع وتوزيع الألمنيوم في جميع أنحاء الأمريكتين	الولايات المتحدة الأمريكية	٪ ١٠٠	٪ ١٠٠	شركة المنيوم البحرين الولايات المتحدة، إنك
توفير المرافق الترفيهية والرياضية	مملكة البحرين	٪ ١٠٠	٪ ١٠٠	نادي أليا ش.ش.و.
شركة تأمين قابضة لتأمين مخاطر المجموعة	جيبرنسي	٪ ١٠٠	٪ ١٠٠	أليا كاب للتأمين المحدودة

كما يوجد لدى المجموعة مكاتب تمثل مبيعات فرعية في زيوريح (سويسرا) وهونغ كونغ.

تم اعتماد إصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٤ مايو ٢٠٢٠.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

(١) أسس الإعداد

أعدت البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تشمل كل المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تمة)

ب) معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة
ان السياسات المحاسبية المتبعية في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة ل تلك التي تم اتباعها في
إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ، باستثناء تطبيق التعديلات على المعايير
والأطر الحالية، والساربة المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٢٠ ، والتي لم يكن لتطبيقها أي أثر جوهري على المعلومات المالية
المرحلية الموحدة المختصرة.

ساري المفعول
ابتداء من
٢٠٢٠
١ يناير ٢٠٢٠
١ يناير ٢٠٢٠

الوصف

تعريف الجوهرية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) ومعايير المحاسبة الدولي رقم (٨)
تعريف العمل التجاري - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٣)
تعديلات على مراجع إطار المفاهيم في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير والتفسيرات والتعديلات الأخرى الصادرة وغير سارية المفعول.

ج) الطبيعة الموسمية

لا يوجد لدى المجموعة دخل جوهري ذو طبيعة موسمية.

د) التقديرات والاجتهادات

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة حسب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أن تضع الإدارة بعض
التقديرات، التوقعات والفترضيات مما يؤثر على عملية تطبيق السياسات المحاسبية وعلى مبالغ الموجودات، المطلوبات،
الإيرادات والمصروفات المعلنة. النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات. عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة
المختصرة، قامت الإدارة باستخدام الأحكام الجوهرية ذاتها التي تم استخدامها في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة،
والمصادر الرئيسية لتقدير عدم اليقينية، والتي تم تطبيقها على البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ، ما عدا آثار وباء الكورونا (كوفيد - ١٩) كما هو موضح في إيضاح رقم (١٠).

٣ الربح للسهم

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس (مراجعة)	
٢٠١٩	٢٠٢٠
بألاف الدنانير البحرينية	بألاف الدنانير البحرينية
(١٥,٨٠٩)	٥,٧٥٢
١,٤١٢,٣٦٥	١,٤١٣,٩٢٩
(١١)	٤

ربح / (خسارة) الفترة - بألاف الدنانير البحرينية

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة - بألاف الأسهم

العائد الأساسي والمخفض لكل سهم - بالفلس

لم يتم عرض رقم منفصل للربح المخفض للسهم بصورة منفصلة وذلك نتيجة لعدم إصدار المجموعة أية أدوات مالية قد يكون لها
تأثير مخفض.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

٤ الأدوات المالية المشتقة

لا ترتبط المجموعة بأنشطة تجارية خاصة في المشتقات المالية. إلا أن المجموعة تدخل في معاملات المشتقات المالية، بموجب توجيهاتها وإرشاداتها الخاصة بدارة المخاطر، وتحتفظ بأدوات مالية مشتقة، مثل عقود مقايضة سعر الفائدة وعقود السلع المستقبلية، للتحوط لمخاطر سعر الفائدة ومخاطر أسعار السلع، على التوالي.

مقاييس سعر الفائدة

في مارس ٢٠٢٠، صنفت المجموعة هذه المشتقات كأدوات تحوط للتدفقات النقدية، لتحوط تباين التدفقات النقدية الناتج من التغيرات في أسعار الفائدة. هذه المشتقات مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)، وبالتالي يتم احتساب أرباح أو خسائر الجزء الفعال الناتج من إعادة قياس القيمة العادلة لهذه المشتقات في بيان الدخل الشامل الموحد المختصر كأربادات/(خسارة) شاملة أخرى.

قبل مارس ٢٠٢٠ وفي فترة المقارنة، تم احتساب أرباح وخسائر القيمة العادلة المتعلقة بهذه المشتقات في بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر.

دخلت المجموعة في عقود معاملات مقاييس سعر الفائدة لاقتران ذات معدلات عائمة بقيمة ٢٨٢,٠٠٠ ألف دينار بحريني لتمويل مشروع الخط السادس لإدارة تكاليف التمويل الإجمالية. تنتهي هذه العقود بتاريخ ٢٩ أكتوبر ٢٠٢٧. بلغت القيمة الاسمية القائمة ٢٨٢,٠٠٠ ألف دينار بحريني كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٢٨٢,٠٠٠ ألف دينار بحريني).

عقود السلع المستقبلية

يتم قياس هذه المشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة، وهي غير مؤهلة لمحاسبة التحوط. بعد الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه المشتقات بالقيمة العادلة، ويتم احتساب التغيرات في بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر.

أبرمت المجموعة عقود السلع المستقبلية لخفض مخاطر السعر نيابة عن عملائها لعدد ٤,٨٢٥ طن متري (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٤٨٠ طن متري).

٥ الأدوات المالية

القيم العادلة

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة للمجموعة بالقيمة العادلة باستخدام مدخلات المستوى ٢. تدخل المجموعة في أدوات مالية مشتقة مع أطراف مختلفة، وبشكل رئيسي مع مؤسسات مالية. المشتقات التي يتم تقييمها باستخدام تقنيات التقييم مع المدخلات القابلة للرصد في السوق هي بشكل رئيسي عقود مقاييس أسعار الفائدة وعقود السلع المستقبلية. تقنيات التقييم الأكثر استخداماً تشمل نماذج التسعير المستقبلي والمقاييس، باستخدام حسابات القيمة الحالية. تتضمن النماذج مدخلات مختلفة، بما في ذلك الجودة الانتمائية للأطراف المقابلة وأسعار الفائدة المستقبلية، ومن حيثيات أسعار الفائدة ومن حيثيات الأسعار المستقبلية للسلع المعنية. إن جميع عقود المشتقات مضمونة نقداً بالكامل، مما يؤدي إلى إلغاء مخاطر الأداء لكل من الطرف المقابل والمجموعة.

كما في تاريخ إصدار التقرير، فإن القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية، ويعود ذلك إلى حد كبير إلى الاستحقاقات القصيرة الأجل ومعدلات الفائدة العائمة للقروض، والتي تمثل معدلات السوق القابلة للرصد لمطلوبات المجموعة.

لا يوجد لدى المجموعة أدوات مالية مؤهلة لتصنيف ضمن المستوى ١ أو المستوى ٣. خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠، لم يتم عمل تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم يتم عمل تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: لا شيء).

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

٦) معلومات القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية، لدى المجموعة قطاع تشغيلي واحد وهو ملكية وتشغيل عمليات مصهر الالمنيوم الرئيسي والبنية التحتية ذات الصلة. لهذا لم يتم عمل إفصاح منفصل عن الربح أو الخسارة وال موجودات والمطلوبات حيث أن هذا الإفصاح سيكون مطابق لبيان المركز المالي الموحد المختصر وبيان الدخل الشامل الموحد المختصر للمجموعة.

(أ) المنتج
فيما يلي تحليل الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء حسب المنتج:

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٩ بألاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بألاف الدنانير البحرينية
٢٠٣,١٣٠	٢٧١,١٩٢
٣٨٤	٣,٢٧٣
-	١,٤٦٦
٢٠٣,٥١٤	٢٧٥,٩٣١

بيع الالمنيوم
بيع الألومنيا
بيع الفحم الموكسد

مجموع الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء

(ب) المعلومات الجغرافية
فيما يلي تحليل الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء حسب التوزع الجغرافي:

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٩ بألاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بألاف الدنانير البحرينية
٥٩,٣١٧	٥٥,٧٦٥
٤١,١٢٣	٧٠,٥٦٦
٣٤,٠٥٣	٤٧,٦٩٥
٣٣,٩٨٢	٧٣,٣٥١
٣٥,٠٣٩	٢٨,٥٥٤
٢٠٣,٥١٤	٢٧٥,٩٣١

ملكة البحرين
أوروبا
بقية دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
آسيا
الأمريكتين

مجموع الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء

تعتمد معلومات الإيرادات المذكورة أعلاه على التوزيع الجغرافي للعملاء.

(ج) العملاء

بلغت الإيرادات من بيع الالمنيوم لثلاثة من العملاء الرئيسيين للمجموعة مبلغ ١٣٠,٤٩٧ ألف دينار بحريني، حيث يمثل الإيراد من كل من هؤلاء العملاء ثلاثة أكثر من ١٠٪ من مجموع إيرادات العقود المبرمة مع العملاء لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (٣١ مارس ٢٠١٩: ثلاثة من العملاء الرئيسيين بمبلغ وقدره ٦٦,٦٨٠ ألف دينار بحريني، حيث يمثل إيراد أحد العملاء ١٠٪ من مجموع إيرادات العقود المبرمة مع العملاء لفترة الثلاثة أشهر).

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

٧ التزامات

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠، لدى المجموعة التزامات بجمالي ٣٢,٦٩٠ ألف دينار بحريني متعلقة بالنفقات الرأسمالية المتعاقدة عليها كما في تاريخ التقرير (٣١ ديسمبر ٢٠١٩ : ٢٧,٦٠٤ ألف دينار بحريني).

٨ أرباح الأسهم

في اجتماع مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ ٨ مارس ٢٠٢٠، اقترح مجلس الإدارة دفع أرباح أسهم نهائية بواقع ١,٠٠٠ دينار بحريني للسهم (باستثناء أسهم الخزينة) وبجمالي ١,٣١٨ ألف دينار بحريني المتعلقة بسنة ٢٠١٩، ومن ضمنها تم دفع مبلغ وقدره ١,٣١٦ ألف دينار بحريني كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠.

في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد بتاريخ ٧ مارس ٢٠١٩، وافق مساهمو الشركة على اقتراح مجلس الإدارة بعدم توزيع أي أرباح نقدية للمساهمين لسنة ٢٠١٨.

٩ معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

تتمثل الأطراف ذوي العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتاثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل مجلس الإدارة.

معاملات مع المساهمين

تصنف الشركة كجهة مرتبطة بالحكومة بموجب تعريفات معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤). ضمن الأعمال الاعتيادية، تقوم الشركة بالشراء، والتوريدات، والخدمات من وإلى أطراف ذوي علاقة بحكومة مملكة البحرين، وبشكل رئيسي خدمات الغاز الطبيعي والمرافق العامة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية. تم دفع رسوم الامتياز على أساس الانتاج إلى حكومة مملكة البحرين بموجب اتفاقية امتياز المنتهية صلاحيتها في سبتمبر ٢٠١٨.

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في بيان الدخل الشامل الموحد المختصر:

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		أطراف أخرى ذوي علاقة الإيرادات والإيرادات الأخرى مبيعات المعادن مبيعات الماء إيرادات الفوائد
٢٠١٩	٢٠٢٠	
بألاف الدينارات البحرينية	بألاف الدينارات البحرينية	
٨,٩٠٥	٦,٨٤٨	
٢٢٩	٣٨٧	
٢٢٢	٣١٦	
٩,٣٥٦	٧,٥٥١	
		تكلفة المبيعات والمصروفات شراء الغاز الطبيعي والديزل فوائد على القروض والسلفيات أخرى
٥٢,١٣٣	٧٢,٤٩٠	
-	٦٥	
٣٦٨	٣٨٧	
٥٢,٥٠١	٧٢,٩٤٢	

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)

٩ معاملات مع أطراف ذوي العلاقة (تتمة)

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في بيان المركز المالي الموحد المختصر:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة) بآلاف الدينارات البحرينية	٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة) بآلاف الدينارات البحرينية	أطراف أخرى ت memiliki علاقات الموجودات ذمم تجارية مدينة (صافي انخفاض القيمة) أرصدة لدى بنوك ذمم مدينة أخرى
٨,٦٧٣	٨,٢٠٨	
٩٦	١٦,٠٧١	
٧١٠	٧١٠	
١٠,٢٨٩	٢٤,٩٨٩	
٣٨,٥٤٧ ٧٨,٢٧٢ ٥٤٨	٥٣,٤٤٥ ٦٧,٨٦٠ ٤٤١	المطلوبات ذمم تجارية دائنة قروض وسلفيات فوائد مستحقة على القروض والسلفيات
١١٧,٣٦٧	١٢١,٧٤٦	

تنتج الأرصدة القائمة في نهاية الفترة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية. لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠، سجلت المجموعة انخفاضاً إضافياً في القيمة يبلغ ٧٦٧ ألف دينار بحريني على المبالغ المستحقة من الأطراف ذوي العلاقة (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: لا شيء).

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسية
فيما يلي مكافأة أعضاء الإدارة الرئيسية خلال الفترة:

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٩ بآلاف الدينارات البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدينارات البحرينية	مكافآت قصيرة الأجل مكافآت نهاية الخدمة مساهمات لنظام مزايا ألبًا للإدخار
٤٣٠	٤١٩	
١٨	١٠	
٢٦	٣٠	
٤٧٤	٤٥٩	

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مراجعة)**

١٠ أثر وباء كورونا (كوفيد - ١٩)

بتاريخ ١١ مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية تطور وتفشي فيروس كورونا (COVID-١٩) بسرعة في جميع أنحاء المنطقة والعالم، مما أدى لتباطؤ الاقتصاد العالمي وإثارة الشكوك وعدم اليقينية في البيئة الاقتصادية. كما شهدت أسواق الأسهم والسلع العالمية تقلبات كبيرة وضخعاً شديداً. قامت السلطات باتخاذ تدابير مختلفة لمحاولة احتواء انتشار الفيروس، بما في ذلك تطبيق قيود على السفر، وإجراءات الحجر الصحي. كان للوباء ولهذه الإجراءات والسياسات أثراً على المجموعة. تواصل المجموعة مراقبة وضع وباء الكورونا، ونتيجة لذلك، فقد قامت بتعليق خطة استمرارية الأعمال ومختلف ممارسات إدارة المخاطر الأخرى لمعالجة والتعامل مع تعطل الأعمال المحتمل في عملياتها وأدائها المالي.

يتم تسعير منتجات المجموعة بالرجوع لأسعار التسوية النقدية للألمنيوم في بورصة لندن للمعادن (LME)، والتي أظهرت انخفاضاً حاداً خلال فترة إعداد التقرير. تتوقع الإدارة تأثير الإيرادات وصافي الأرباح المقدرة لسنة ٢٠٢٠.

استجابت الحكومات والمصارف المركزية في جميع أنحاء العالم بمبادرات نقدية ومالية لتحقيق استقرار الأوضاع الاقتصادية. أعلنت حكومة مملكة البحرين عن العديد من برامج التحفيز الاقتصادي ("الحزم") لمساعدة ودعم الشركات والأفراد في هذه الأوقات الصعبة. من المتوقع حصول المجموعة على بعض المزايا من هذه الحزم في الفترات اللاحقة، بشكل رئيسي في هيئة تنازل مؤقت عن فواتير خدمات هيئة الكهرباء والماء، وتسديد جزئي لرواتب جميع الموظفين البحرينيين المؤمن عليهم من صندوق التعطل، وإغاء الأراضي الصناعية المملوكة للحكومة من رسوم الإيجار لفترة ٣ أشهر ابتداء من إبريل ٢٠٢٠.

ترافق الإدارة ومجلس الإدارة عن كثب أثر تطورات وباء الكورونا على عمليات المجموعة ووضعها المالي، بما في ذلك الخسارة المحتملة لبعض الإيرادات، والأثر على تقييمات الأصول، وانخفاض القيمة، ومراجعة العقود المبنية بالأعباء، واتفاقيات الديون، واتفاقيات الاستئناف بمصادر خارجية، إلخ. كما قامت الشركة بتطبيق إجراءات الطوارئ، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر تعزيز واختبار خطط استمرارية الأعمال، بما في ذلك متطلبات السيولة. بناء على تقييم مجلس الإدارة، فإن الشركة ستواصل عملياتها كمنشأة مستمرة للاثنى عشر شهراً المقبلة ابتداء من تاريخ هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، فإن الأحكام والتقديرات التي اتخذتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة ومصادر تقييم عدم اليقينية تخضع للشكوك وعدم اليقينية فيما يتعلق بالآثار المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية، وتعتبر أنها تمثل أفضل تقييم للإدارة بناء على المعلومات المتوفرة أو القابلة للرصد.

١١ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للفترة السابقة، لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض الفترة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على صافي الأرباح للفترة، أو الدخل الشامل أو مجموع حقوق الملكية المعلنة سابقاً.